

VENTILVAR 2000


MALOSSI

07/2012 - 7313806

I
T
A
L
I
A
N
O

Nuova semipuleggia fissa per Yamaha T-Max con lavorazione diamantata sulla superficie di scorrimento della cinghia e con angolo ricalcolato per incrementare ulteriormente il range di cambiata. Questo elemento completa il Multivar e lo rende impareggiabile! Adattabile anche al variatore originale.



NB : qualora il Ventilvar venga abbinato al Multivar Malossi MHR **NON UTILIZZARE ASSOLUTAMENTE** i rasamenti forniti nel kit variatore, poiché la cinghia andrebbe ad urtare il carter.

E
N
G
L
I
S
H

The new fixed half-pulley for the Yamaha T-Max features a diamond finish of the belt-side pulley surface and a redesigned working angle to further increase the gearing range. This component completes the Multivar and renders it unparallelled! Suitable even to original variator.



Note : In the event that the Ventilvar is coupled with the Multivar MHR, **ABSOLUTELY DO NOT USE** the spacers supplied with the variator kit, this would create interference between the belt and engine case.

F
R
A
N
Ç
A
I
S

Nouvelle semi-poulie fixe pour Yamaha T-Max travaillée aux diamants sur la surface d'excursions de la courroie et avec l'angle recalculé afin d'augmenter ultérieurement le range de changement. Cet élément vient en complément du Multivar et le rend indispensable ! Adaptable même au variateur d'origine.



NB : dans le cas où le Ventilvar est monté en même temps que le Multivar MHR il faut **ABSOLUMENT NE PAS UTILISER** les rondelles fournies dans le kit variateur afin que la courroie n'aille pas toucher le carter.

D
E
U
T
S
C
H

Die neue Riemenscheibe für den Yamaha T-Max besitzt auf der Riemenseite ein Diamant-Oberflächenfinish sowie einen überarbeiteten Wirkwinkel, um die Übersetzungsbreite zu vergrößern. Die ultimative Ergänzung für unsere Multivar, welche diese noch einzigartiger macht! Passt auch auf Originalvariator.



Achtung : Falls die Ventilvar in Verbindung mit der MULTIVAR MHR benutzt wird, dürfen **KEINESFALLS** die im Variator-Kit enthaltenen Distanzscheiben **VERWENDET WERDEN**, da ansonsten der Keilriemen am Motorgehäuse anstehen kann.

E
S
P
A
Ñ
O
L

Nueva semipolea fija para Yamaha T-Max , trabajado con herramientas de diamante en la superficie de deslizamiento de la correa y con ángulo recalculado para incrementar el régimen de cambio. Este elemento completa al Multivar y lo hace inigualable! Adaptable al variador original.



NB : en caso que la polea Ventilvar se monte junto al Multivar Malossi MHR **NO UTILIZAR EN NINGUN CASO** los distanciadores suministrados en el kit , ya que la correa cocharía con el cárter.